

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
 FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.
 EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.
 El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.
 Esquelas mortuorias, según sustrato.
 Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones
 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, pasaje de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

LA PENA DE MUERTE

El señor Ruiz Valarino, ministro de Gracia y Justicia, en su discurso en el solemne acto de la apertura de los tribunales, se mostró decididamente partidario de la abolición de la pena de muerte.

Del mismo modo que en uno de nuestros números anteriores recogimos el juicio que a un diario republicano madrileño había merecido la nueva orientación jurídica de la política canalejista, hoy reproducimos las siguientes líneas del más caracterizado de los diarios conservadores.

«El señor Ruiz Valarino anuncia rotundamente que propondrá, en la reforma del Código penal, la supresión de la pena de muerte; y no se limita a eso, sino que ofrece la desaparición de la ley de las llamadas penas perpetuas, y aun la rebaja del límite máximo en las de mayor duración. Eso, en un país donde la gracia de indulto ha degenerado, hasta el punto de que un jefe de Gobierno pueda vanagloriarse de ignorar si al indultar excedió las permisiones de la ley, ¿no es todo lo contrario de lo que significan aquellas preocupaciones del gobernante?»

Pues aún peor que la reforma anunciada, más disolvente, más contradictoria de las preocupaciones referidas, es la manera como el ministro de Gracia y Justicia razona su propósito. No nos referimos a la repetición amorosa de todos los razonamientos a ese fin aducidos, y de los que el Sr. Ruiz Valarino se faja de preferencia en lo referente a la utilidad de la pena, a su eficacia moralizadora. Esos son doctrinarios, cuyo estrago es muy inferior al aspecto político de las declaraciones del ministro.

Porque éste no se para en barras, y habla tranquilamente del simbolismo de la bandera negra, reveladora de que la sociedad, fría y calculadamente, acaba de «ejecutar una esteril venganza, que no cede en crueldad al crimen que se quiso castigar.» Ni más ni menos. El punto de vista del ministro de S. M. es exactamente el mismo de los revolucionarios. El Progreso, de Barcelona, aplaudiendo los ofrecimientos de su correligionario el ministro, dice lo que éste: «Neguemos al Estado el derecho de contestar con un crimen a otro crimen... Si lo hace (el Gobierno), la Monarquía arrebatará de manos de la revolución el arma que ésta «esgrimirá en justa represalia de tanto dolor inútil y de tanta crueldad infecunda.»

Considerar que la sanción penal, mediante leyes y organismos legales impuesta puede ser nunca una venganza, como dice el ministro, un crimen, como dice sacando las últimas consecuencias El Progreso, es suprimir toda base a la defensa de la sociedad, a la legitimidad de esa defensa, y es la inducción más grave que pueda cometerse. Porque si se afirma que cuando la sociedad castigó no hizo más que vengarse, ¿no se invita a nuevos vengadores que reparen el agravio? Porque la acción de la sociedad no está en la índole de la pena, sino en el hecho de imponer una cualquiera. Si se considera «venganza» en lugar de «castigo» la de muerte, ¿por qué no se ha de pensar lo mismo de todas las demás sanciones, ni quién será capaz por ese camino, de señalar el límite en que el castigo comienza a ser venganza? ¿Es que los meses ó los años de prisión impuestos al que robó para comer no pueden parecer pena mucho más dura que la muerte, impuesta a quien cometiera horriblos asesinatos?

No. Para hablar de «venganzas» de la sociedad hay que sentir como punto de partida una ecuación en que la sociedad y el individuo sean miembros equivalentes, y desde el momento en que eso se asiente, no será la pena de muerte lo que haya que suprimir: será todo el Código penal lo que estorbe a semejante sentido moral. Parecerían, de todas suertes, un grave error del ministro de Gracia y Justicia el propósito, aunque solo lo razonara al modo como

doctrinariamente ha sido cien veces razonado. Defenderlo con eso de la «venganza» es una campanada, una campanada más para embravecer al somatén revolucionario.»

Del valle de Gulina

SPORT VASCO

Desde que nuestro querido amigo y opulento propietario del pueblo de Cia don Teodoro Babace, edificó un hermoso frontón en el expresado pueblo, todos aquellos de la comarca pasan los días de fiesta muy divertidos, porque con frecuencia se juegan partidos de desafío que resultan muy interesantes y reñidos. Para el próximo domingo tienen concertado otro que, dadas las excelentes condiciones de pelotaris que poseen los contendientes, ha de resultar superior.

A las once de la mañana de dicho día disputarán sus habilidades tres jóvenes de Cia a otros tres de Echaleu, que si mal no me han informado, juegan 100 pesetas. Claro está que el principal factor es, en estas luchas, el «vil metal» pero como los jugadores son de dos pueblos distintos, no cabe duda que ha de influir mucho el amor propio.

Pues bien; todas estas diversiones se deben al señor Babace, y se le deben también otras cosas de gran importancia.

Antes, merced a él, se hizo una carretera que a toda la comarca reporta grandes beneficios. Ahora ha construido en su pueblo de Cia una hermosa escuela con todas las condiciones higiénicas y una casa habitación para el maestro.

¡Hombres como don Teodoro hacen falta! Si no fuese por ofender su modestia, podría decir mucho más.

El corresponsal.

PELICULA LOCAL

Las Normales Superiores

Cuando días pasados un estimado amigo me dijo que había escrito un sueto encaminado a avivar la buena voluntad de la Diputación en favor del establecimiento en Pamplona de la Escuela Normal Superior de Maestras, me alegré mucho, porque me pareció momento oportuno para recordar esta falta, estos días que son vísperas de la apertura del curso.

Varias veces, todas ellas sin provecho, he dedicado atención a este importantísimo asunto.

Vamos a ver si X tiene mejor fortuna.

Para ello conviene no dejar abandonado el problema. Habemos mucho de él un día y otro día, que en fuerza de hablar siempre se consiguen opuestas.

En la Escuela Normal de Maestras de Pamplona, cuyo profesorado tiene muy altos prestigios, obtienen todos los años el título de maestra elemental buen número de señoritas que distribuidas luego por los pueblos de Navarra y de fuera de Navarra realizan una labor tan admirable que constituye una gloria de las conquistas del Magisterio.

Y tan humildemente y tan en la soledad llevan a cabo con meritisima perseverancia este trabajo duro y glorioso que aún no ha llegado a aquellos campos de la fatiga heroica el vocero que pregone tan admirable y meritoria tarea.

Entre esas maestras humildes no hay una sola cuya inteligencia no sea capaz de la más exacta y completa labor de cultura y de educación, y hay muchas maestras entre esas maestras humildes cuya mentalidad y cuya cultura pedagógica se extinguen en la lucha ruda que no tiene más campo de acción que el reducido campo de la escuela rural.

Estas profesoras se ven reducidas a la estrecha condición de maestras de aldeas insignificantes, cuando pudieran ser, de manera más esplendorosa, sólidos prestijos del Magisterio Superior, por no haber hallado en Pamplona el elemento auxiliar que necesitan, la Normal Superior; que debió estar establecida en Pamplona siempre.

Esta escuela permitiría la necesaria labor de selección en un negocio de tanta importancia y de tanta trascendencia como el negocio de la educación y de la cultura.

Hecha esta selección, y quedando cada cual en el plano correspondiente a los vuelos y poder de su inteligencia, la labor individual y la labor total serían labores más razonables, más lógicas, más armónicas: Serían labores más eficaces.

Nada de todo esto ignoran la Exma. Diputación y el Excmo. Ayuntamiento, y es preciso que, pues no lo ignoran, pongan en acción

26

Folleto de EL ECO DE NAVARRA

El pais misterioso

por la noche vuelve a su estado normal con la vivificadora acción del rocío de la mañana.

El indio atravesó los prados, franqueando de un salto, cualquiera que fuese su anchura, las vallas de árboles que había a su paso, llegando sin llamar la atención hasta el edificio.

Muchas ventanas estaban alumbradas todavía; en el piso bajo, las del gabinete de trabajo de John Malcolm; en el principal, las de los aposentos de las dos hermanas, y las del dormitorio de Jorge. Su hermano Edward, menos preocupado, había apagado la luz.

Saugor no podía pensar en introducirse en el bengalaw. No conocía sus disposiciones interiores, y aventurándose, hubiera corrido el peligro, no sólo de no llegar hasta Jorge, sino de encontrarse de pronto con algún criado que diera la señal de alarma, obligándole a huir y haciendo inútil su nocturna expedición.

El indio se aproximó a una de las ventanas del piso bajo, y aplicó la cara contra

la cortina, cuya semitransparencia permitía distinguir mejor ó peor el interior de la casa. Vió un anciano sentado y hojeando voluminosos papeles, amontonados frente a él en una gran mesa. Era John Malcolm.

«El padre» murmuró Saugor pasando a lo largo del bengalaw para continuar su observación.

Llegó de este modo ha ta el pie de la ventana abierta de Jorge. La cortina estaba levantada. Se dejaba oír el ruido de un paso irregular. El que estaba en aquella habitación iba y venía indudablemente con una fiebre que atestiguaba gran agitación en su espíritu.

«Debe ser él», pensó el indio. Cada una de las ventanas del piso principal tenía su balcón. Las plantas trepadoras, de las que la flora india presenta tanta variedad, subían a lo largo de una armadura de alambres hasta los balcones, metamorfoseándose en verdaderos canastos de flores.

Saugor, no obstante su gran estatura, reunía a la ligereza de la pantera la agilidad del mono. Se hizo un punto de apoyo de los alambres que parecían demasiado débiles para soportar el peso de su cuerpo, y de un salto llegó al balcón, colgándose de él con las dos manos.

Apenas su cabeza llegó al nivel de la ventana, pudo cerciorarse por sus propios ojos de que no se había engañado en sus conjeturas, y de que no necesitaba más que

su buena voluntad para que Pamplona tenga Escuela Normal Superior de Maestras.

En su artículo habla X. de las grandes dificultades con que tropiezan todas las maestras navarras, y de la imposibilidad en que se encuentran muchas, para obtener el título superior, ya que para obtenerlo tienen que abandonar sus casas, y tienen que gastar mucho dinero.

Del mal el menos es para aquellas maestras que pueden trasladarse a otras poblaciones; pero ¡cuánta amargura y cuanto dolor los de esas señoritas que no pueden obtener el ansiado título, cifra de todos sus sueños y anhelos nobilísimos, por no poder trasladarse a otras poblaciones!

La existencia de una sola de estas señoritas justificaría sobradamente la existencia de la Escuela Superior.

¡Y son tantas!

Una maestra elemental que aspira al título superior nos ha dirigido una carta pidiéndonos que escribamos un día y otro día en favor de esta obra.

Así lo haremos, con mucho gusto, y ¡ojalá que nuestra Diputación y nuestro Ayuntamiento se decidan a corresponder a estos deseos, que son los deseos de toda Navarra.

G.

Prácticas militares

Hace cuatro días que se encuentra entre nosotros el regimiento de América, de la guarnición de esa capital. Ayer y hoy han realizado maniobras y ejercicio del tiro al blanco.

Hoy día 20 ha llegado sobre las diez de la mañana con objeto de revistar dicho regimiento el dignísimo y pundonoroso Excelentísimo Sr. Gobernador militar señor marqués de Valtierra, el cual ha salido a presenciar las maniobras y a la vez el ejercicio del tiro al blanco. Por hoy no puedo dar más detalles; solo me falta añadir que la tropa goza de salud perfecta.

Sea, pues, bien venido el Excmo. Sr. General y que su estancia entre nosotros le sea grata.

El corresponsal.

Sainas de Oro 20 Septiembre 1910.

LA TRAVEÍA DE LOS ALPES

Esta empresa deportiva es la más peligrosa que hasta ahora se ha intentado.

Desde el día 18 hasta el día 24 del presente mes dura la arriesgada prueba.

El punto de partida es el campo de Brigueur Berg, a 900 metros de altura; el punto de término es el aeródromo de Milán. Separan estos dos puntos 150 kilómetros.

Los aviadores pueden efectuar cuantas escalas quieran, con la condición de verificar el viaje aéreo en menos de veinticuatro horas.

El que haga el recorrido en menos tiempo recibirá un primer premio de 70.000 francos; el segundo 20.000 francos, y 10.000 el tercero. Las dificultades que hay que vencer son enormes.

Desde la partida, sobre la entrada del gran túnel del Simplón, a 900 metros de altura, la montaña se levanta en rápidas pendientes. En ocho kilómetros el camino asciende desde 1.100 metros hasta 2.000, en el Hospicio del Simplón. Después el descenso hacia Italia es igualmente vertiginoso. A 25 kilómetros de Brigne la altura es de 650 metros, y Domodossola, a 40 kilómetros del punto de partida, está solamente a 277 metros sobre el nivel del mar.

Durante más de media hora los aviadores tendrán que volar sobre una región montañosa sembrada de precipicios, donde no es posible aterrizar.

El peligro aumenta si se considera que el motor, que da 30 caballos al nivel del mar, no da más que una fuerza de 35 a 2000 metros. Además, las corrientes de aire son violentas y caprichosas en la travesía del Simplón.

Un servicio semafórico señalará la situación atmosférica en todo el trayecto.

Trece aviadores se han inscrito. El primero ha sido el joven y animoso Chavez.

Chavez ha hecho diversas manifestaciones relacionadas con la proeza que va a realizar. «Lo que más me preocupa es el frío, porque si se hiela el aceite, el motor no funciona bien. Ya he observado un principio de congelación del aceite a 2.000 metros de altura.

Si el motor dejara de funcionar por esta

hacer un ligero movimiento para hallarse en presencia de Jorge Malcolm.

Esperó a que el joven inglés, en su febril paseo, le volviera la espalda, y trepó por la balaustrada del balcón. El primer objeto que distinguió Jorge, al dar la vuelta, fue el indio, de pie é inmóvil delante del marco de la ventana.

Jorge no había visto nunca al indio más que envuelto en los pliegues de su largo jai-que, que le tapaba de los pies a la cabeza. No podía, pues, reconocerle con el rostro descubierto, y debemos añadir que la forma hercúlea y la fiera fisonomía del indio no eran para tranquilizar a nadie a aquella hora.

Jorge se detuvo asombrado con aquella aparición nocturna. Entrecerró los labios para lanzar un grito pidiendo socorro al mismo tiempo que dirigió la mano a una panoplia para coger una espada.

Saugor le detuvo con un ademán, y le dijo:

—No llame usted. No piense en defenderse, porque no soy un enemigo.

—¿Quién es usted, pues?—le interrogó Jorge.

—Soy aquel, cuya cara le es a usted desconocida, pero no la voz. Soy el que ha esperado a usted inútilmente esta noche en el ángulo del camino hondo.

—¿Mi guía!—exclamó Jorge.

—Sí.

—¿Y qué busca usted en esta casa a estas horas?

—A usted.

causa, procuraría aterrizar, dirigiéndome sobre algún plano inclinado al fondo del valle. No chocando la punta de las alas contra las rocas, es posible disminuir el peligro de un aterrizamiento involuntario. Se podría hacer fácil todo descenso si se inventara el modo de dar un paso atrás en el último momento. El aeroplano se posaría entonces como una mariposa, aunque fuera sobre un escollo.

En resumen, la empresa me parece realizable aunque difícil, porque si el hombre ha llegado a poseer las alas del águila, no pesce todavía sus ojos.

El que así hablaba hace unos días, se elevó ayer, a las seis y media de la mañana, volando hacia los picachos del Simplón, teniendo que regresar al punto de partida sin realizar su propósito.

Llegó a una altura de 2.300 metros, y no piensa cejar en su empeño atrevido.

Notas militares

DESTINOS

Se han dispuesto los siguientes de la Guardia civil:

Comandantes.—Don Carlos Sanchez Marquez, ascendido, de la Comandancia de Leon, a la de Navarra, de segundo jefe; don Luis Rabadán Terrón, segundo jefe de la Comandancia de Navarra, a la de Huelva, con igual cargo.

Capitanes.—Don José Domingo Fernandez, de la séptima compañía de la Comandancia de Navarra, a situación de excedente en la primera región, y afecto para haberse a la de Pinedo; don Luis Grijalvo Celaya, de la octava compañía de la Comandancia de Albacete, a la sexta compañía de la de Navarra.

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA

del 22 de Septiembre de 1880.

Nuestro paisano don Joaquín Martín y Jimenez ha publicado un folleto con la memoria descriptiva facultativa y económica, en la que se aboga por la construcción de tranvías y ferro-carriles, además del de los Aluides, el de Pamplona a Iruñ, y a Sangüesa, a la costa Cantábrica por Uizama y el de Pamplona a Sangüesa por Monreal y Lumbier.

El Rectorado de Zaragoza a expedido títulos de bachiller a favor de los alumnos del instituto de Pamplona don José María Ucar, don Victoriano Larraz, don Eusebio Felipe Gobi, don Francisco Balda y don Juan Nicolás Zubizarreta.

Se encuentra enfermo de gravedad hasta el punto de haber recibido el santo Viático el jefe de la sección de Fomento de este Gobierno Civil don Atanasio Salazar.

Navarra pintoresca

A todo sol

Era la Uizama. Aquel valle espléndido y fértil estaba sereno en la mañana luminosa y fresca.

Había sacudido el valle el pereoso abrigo de las nieblas, que estaban recogidas más allá de los picos, y el Sol estaba de fiesta en el cielo limpio y transparente.

Un olor de parvas y de bosque se levantaba en el vaho de la tierra y el sol deshecho salpicaba de luz la yerba verde y olorosa que estaba guardada debajo de los árboles.

En la sombra del bosque resbalaba mansamente un río estrecho, hondo y pereoso. Ibamos por aquel camino abierto en el bosque mi amigo y yo y veíamos como al pasar volando los insectos por los rayos del sol, ardan sus alas sutiles en un fuego instantáneo y vivo.

Pasamos por un puente de madera y desde él vimos un paisaje frondoso y un girón azul del cielo, guardados en el silencio y en el misterio de aquel arroyo hondo y quieto.

Era aquel paisaje guardado por las aguas, como un rincón del jardín de algún Príncipe encantado.

Salimos del bosque, que atrás quedó caído y solemne, y entramos en el camino abierto

—¿Con qué objeto?

—Con el objeto de conducirle donde la aguardan.

—¿Quién le envía a usted?

—Ella.

A los labios de Jorge asomó una sonrisa mezclada de cierta fatuidad.

—¿Esa de quien hablamos,—interrogó Jorge,—sabe ya que usted me ha llamado dos veces esta noche, y que las dos veces me ha negado a responder?

—Lo sabe.

—¿Y no obstante, le ha dado orden de volver?

—Sí. «Vé, me ha dicho, es preciso que le veas y le hables, es preciso que sepa que yo le espero y vendrá.»

Jorge guardó silencio durante algunos momentos.

—Venga usted, Sahib,—continuó Saugor,—encontraremos los caballos en el sitio de costumbre, y devoraremos el espacio.

—Vayase usted solo,—repuso Jorge,—por que yo no lo acompañaré.

Saugor hizo un movimiento brusco, y su fisonomía expresó el más profundo estupor. No podía creer lo que oía, y le parecía de todo punto inadmisibles la idea de una resistencia sería a la voluntad de la desconocida.

—He venido,—balbuceó,—para llevarle a usted conmigo.

—He comprendido perfectamente que tal era su intención—replicó el joven inglés;

donde el sol era fuego que caía de aquel cielo más azul y más diáfano.

Pasamos al lido de las eras de Irayzoz que querían arder en aquel fuego lento.

Resbalaban los trillos sobre las rodajas de oro brufido. Se oía el chasquido de los látigos sobre las carnes lustradas de las bestias que arrastraban el trillo con pereza.

Todas las puertas del lugar estaban cerradas. Los chicos jugaban al borde del camino teniendo los pies descalzos en el polvo quemado. Solamente en las eras se manifestaba la vida bizarramente.

Todo en el interior del pueblo es quietud, todo está allí como en suspenso... Parece que el Sol de Agosto es en aquella hora de fuego de la mañana limpia y serena, una espada del terror levantada como en amenaza.

Por aquel camino que era como un reguero de plomo hirviendo que corriera por un cauce abierto en la frecura de un prado, seguimos andando, en busca del pueblo que llena con sus casas grandes y antiguas un collado que está al abrigo del Velate.

Llegó el sol a la mitad de su camino y el valle estaba en silencio y como apastado bajo aquella roja llamarada del mediodía.

Y los montes tenían más esplendor, y era su quietud más solemne, y había en ellos la severidad de los seres dormidos, porque todo en ellos estaba en reposo: Las rebano: apretados en la ori la de la fuente: Las vacas rumiando, acostadas en la sombra de los robles y de los castaños: Los pastores echados en la tierra...

Llegamos al pueblo y entramos en sus calles desoladas y abrasadas. Recreábase allí el alma en una evocación de las ciudades muertas y gustaba de una emoción melancólica.

En aquel silencio se dilataba el ruido sordo del agua que caía abundante de un caño en el piñón lino.

Llegamos a la casa parroquial, toda cerrada. Y nos perdimos en la sombra que llenaba el amplio zaguan.

Es aquella casa rectoral, como casi todas las de la montaña, grande y cómoda. No se siente dentro de ellas el peso de los techos ni la angustia de las paredes.

La escalera es ancha, de peldaños recios y abundantes, para que no haya fatiga en subirlos.

Y en los techos de los pasillos largos y anchos hay clavos y espigas de hierro donde estuvieron colgados en aquellos tiempos lejanos las ofrendas pagadas por la obligación de los diezmos.

Mientras comíamos la comida del mediodía, en el comedor fresco y en sombra, veíamos por una tímida abertura que quedaba entre las puertas de una ventana, aquel valle verde y fértil y aquel Cielo azul y limpio.

Entraba en la habitación por aquella abertura una espada de luz y anhelábamos el placer de estar echados en la yerba verde, a la sombra de un roble...

GARCILASO.

Ejercicios espirituales

para caballeros en el Seminario Conciliar de Pamplona, distribución de horas

Por la mañana.—A las cinco levantarse; a las cinco y media meditación; a las seis misa; a las siete desayuno; a las siete y media tiempo libre; a las ocho lectura en la capilla; a las ocho y media tiempo libre; a las nueve y media meditación en la capilla; a las diez y media examen para la confesión general en la habitación; a las once tiempo libre; a las once y media letanía de los Santos y examen en la capilla; a las doce comida.

Por la tarde.—A la una paseo en la huerta; a la una y media descanso; a las tres Viacrucis y lectura en la capilla; a las cuatro y media instrucción; a las cinco refresco; a las seis meditación y tiempo libre; a las siete y media rosario, conferencia y meditación; a las ocho y tres cuartos cena y examen de conciencia; a las diez acostarse.

Notas.—Los tiempos libres se deben aprovechar en hacer algunas visitas al Santísimo Sacramento y tomar algunas notas breves sobre las luces espirituales que el Señor les comunicare.

Todos deben procurar el mayor recogimiento posible durante los Santos Ejercicios. Advertencia importante.—Aunque el ejercicio de la noche es el principal para los externos, podrán sin embargo asistir a cualquiera de los otros que se indican en el presente horario.

A. M. D. G. La dirección de estos ejercicios está a cargo de los PP. Egaña y Miquelz de la Compañía de Jesús.

—mas no todas las intenciones se realizan. Usted ha venido solo, y solo partirá.

Saugor meneó la cabeza con manifiesta incredulidad.

—¿Es eso imposible!—insistió.

—¿Por qué?

—¡La señora ha mandado, y es necesario obedecer!—exclamó Saugor con un entusiasmo místico.

—Usted que la debe obediencia hace bien en hablar y obrar así. Usted es un fiel servidor, y merece tener un buen amo. Si llegara por acaso a faltarle a usted la plaza que ocupa ahora, venga a buscarme, y yo le tomaré a mi servicio de muy buena gana.

Abriendo entonces un cajón, del que tomó una docena de guineas, el joven inglés agregó:

—Me ha servido usted de guía varias veces para conducirme a las citas, y esta misma noche se ha expuesto usted a un peligro positivo para llegar hasta mí. Eso merece una recompensa; y aquí la tiene usted.

Jorge puso las monedas de oro en una de las manos del indio.

Este, durante un momento, miró con cándido asombro el reluciente metal, pintándose luego en su bronceada fisonomía una expresión de indecible desdén.

Agitó su mano como para desembarazarse de un contrato que le repugnaba, y las guineas rodaron por la alfombra.

—¿Qué hace usted!—exclamó Jorge.

—Sahib—repuso Saugor con extraña dignidad,—aquella a quien yo pertenezco es

La manifestación católica

Aumenta cada día más el entusiasmo para la manifestación católica del día 2 del próximo mes de Octubre.

Hasta la fecha se tienen noticias exactas de que de Arbizu vendrán 300 vecinos, de Larraun 500, de Estella 500, de Solana todos, de Olazagutia 100, de Miranda 100, de Luquin 400 y de Amescua baja 100.

Es muy probable que para los trenes se aplicará la tarifa de ferrocarriles número 42, cuya relación de precios publicaremos uno de estos días.

Los manifestantes podrán tomar el tren en las estaciones de su residencia ó en la más próxima, sin necesidad de hacerlo en la estación de origen.

Las taquillas se abrirán con una hora de antelación a la llegada de los trenes.

La Junta encargada a las Juntas y Ayuntamientos de los pueblos se abstengan de hacer los cartelones de grupo. Estos se hacen en Pamplona y se entregarán a los respectivos Ayuntamientos en derredor del cual irán los respectivos vecinos.

Un cartel habrá por cada merindad y otro por cada municipio.

El orden de formación será por orden alfabético y los manifestantes deberán ir de ocho en fondo.

La nueva Junta de Estella ha quedado constituida en esta forma.

Presidente don Salustiano de Carlos, Vicepresidente don Antón Munarriz, tesorero don Romualdo Lacabe, vicesesorero don Gabriel Arandí, secretario don José Zuzá.

El corresponsal de «El Correo de Guipúzcoa» comunicó ayer a dicho periódico la siguiente información:

«Pamplona.—He tenido ocasión de hablar con el señor Sánchez Marco que ha regresado de su viaje por la Ribera.

Me ha dicho que el entusiasmo que reina no es posible describirlo, pues es de los que jamás se ha conocido precedente en España entera.

La Junta ha vuelto a solicitar el servicio de más trenes especiales.

La Compañía del ferrocarril del Norte ha contestado que no puede satisfacer los pedidos que tiene, a pesar de poner en circulación todo el material de que dispone.

Solamente de Galicia, Castellón y Asturias piden 18 trenes, es sin contar los de las provincias de Alava, Guipúzcoa y Navarra.

Todos los manifestantes quedarán fuera de la ciudad, pues si penetraran en Pamplona, se inundaría de hombres la capital, haciendo imposible la organización.

En las afueras se celebrará la misa de campaña, y aún se cree que habrá necesidad de celebrar varias a la vez por lo imposible que se hará el congregar tanto hombre en el mismo sitio.

La obra de la organización será también perfecta. Cada distrito irá con su diputado a Cortes y diputado foral al frente.

Vendrán todos los ayuntamientos con sus pueblos respectivos y las bandas de música.

Los pueblos que no tengan banda traerán la charanga ó la rondalla.

Se ha hecho saber a los pueblos que no habrá los suficientes trenes especiales para conducir a todos los manifestantes a Pamplona, el día 2 de Octubre.

Se han recibido noticias de estos mismos pueblos, diciendo que se les avisa con 24 horas de anticipación, pues están dispuestos a venir a pie, aunque sea desde cien kilómetros de distancia.

Comienzan los ejercicios

Ayer dieron comienzo los ejercicios espirituales para caballeros.

A las siete se inauguraron estos piadosos actos en la capilla del Seminario Conciliar.

Primeramente se rezó el Santo Rosario, y luego se cantó una Salve.

Después subió al púlpito nuestro respetable y celosísimo Prelado, que improvisó un sermón tan bello y tan interesante como todos los suyos, hablando en él de la importancia de estos ejercicios espirituales, por medio de los cuales se aspira a recibir la Gracia.

Después el P. Miquelez habló de lo que serán los ejercicios.

La amplia capilla del Seminario estaba completamente llena de hombres y gente joven pertenecientes a todas las clases sociales.

Terminado el acto, que resultó interesantísimo y brillante, los inscriptos internos pasaron a sus alojamientos para comenzar su vida austera de ejercicios.

Nuevamente hacemos constar que el Consejo superior diocesano de la Adoración nocturna ha dispuesto, para facilitar los deseos de todos, que puedan asistir a los actos que quieran, todos los pamploneses que tengan interés en asistir a ellos.

Así es que aquellos que quieran tomar parte en alguno de los actos, puede ir al Seminario a la hora que desee, y puede permanecer allí el tiempo que quiera.

De esta manera se facilita tanto la práctica de estos ejercicios que será difícil que quede en Pamplona un solo católico sin asistir a alguno de estos actos de penitencia.

Felicitemos al Consejo de la Adoración nocturna por el éxito que ha tenido este primer acto de los ejercicios espirituales que serán una nueva prueba de la religiosidad del pueblo de Pamplona.

GACETILLAS

En la capilla de las Hermanitas de los pobres contrajeron ayer matrimonio el joven don Pedro Mayo y Biardeau y la bella señorita María de los Dolores Sagardía, los cuales después de la ceremonia salieron de viaje de boda a pasar la luna de miel, que les deseamos sea interminable.

A virtud de denuncia de la sociedad «Electra Valdizarbe» ha sido puesto a disposición del Juzgado correspondiente un carretero llamado Dionisio Litago que vendió 160 kilos de harina perteneciente a la misma.

Durante el mes de Agosto se han realizado en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Nacimiento: 50; matrimonios 10; defunciones 65.

En la cárcel de Tafalla ha ingresado a cumplir condena el penado por esta Audiencia Avelino Andrés.

El cine «A B C», abre hoy nuevamente sus puertas con un variado programa de películas y haciendo su presentación dos artistas.

Habrán dos sesiones: una a las nueve y media y otra a las 11.

El domingo pasado ocurrió una sensible y fatal desgracia en la carretera de Fustiñana.

Marchaba por ella guiando su carro Manuel Jordán, y al bajarse por uno de los delanteros, tuvo el fatal percance de ser cogido por una de las ruedas, muriendo a los pocos momentos.

El suceso ha producido penosa impresión en aquel vecindario.

Noticias oficiales recibidas de Azoz dan cuenta que días pasados el vecino de dicha villa Saturnino Recalde hizo dos disparos de escopeta contra la puerta ventana de su convecino Braulio Casco, hiriendo uno de los proyectiles a Castora Ollacarizqueta que se encontraba dentro de la habitación.

El agresor huyó a su domicilio a donde fueron las autoridades, encontrándole echado en la cama y herido gravemente en la cabeza por un proyectil de una pistola del 15 que fué encontrado a su lado.

El Juzgado instruye diligencias en averiguación de los hechos.

Del crimen que días atrás se comió en las Bardenas Reales de Gallipienzo se recibieron ayer en la Audiencia noticias oficiales, las únicas hasta ahora conocidas que no agregan más detalles a los que dimos a conocer oportunamente.

Solo podemos agregar que el muerto se llama Alejandro Gabary, y que la reyerta se suscitó por resentimientos de familia con su cuñado Nicasio Garde, el cual como recordarán nuestros lectores se presentó voluntariamente a la guardia civil de esta capital.

Ayer llegaron a las Administraciones de Loterías de esta capital los primeros billetes del sorteo de la Lotería de Navidad.

Es decir, comienza el período de las ilusiones.

En los ejercicios de oposición a la plaza de secretario de Gobierno de esta Audiencia actuó ayer el opositor señor Campay.

Hoy continuarán los ejercicios, pues aún faltan diez ó doce opositores.

Por decreto del Gobernador civil de la provincia ha sido desestimada la instancia de doña Margarita Irigoien, por la que solicita autorización para derivar del río Irati, en términos de Aoiz y Ecaiz, 3.800 litros de agua por segundo con destino a usos industriales.

De viajes.—De Logroño, en cuyo instituto ha obtenido el grado de bachiller su segundo hijo, ayer regresó a esta capital el señor Vizconde de San Erique.

Han marchado a Madrid las bellas señoritas de Ezquerro.

También ha marchado a la Corte con su distinguida familia el Diputado a Cortes por Tafalla don Bartolomé Felú.

De varias playas francesas ha regresado a esta capital el culto auditor de Guerra con destino en la capitanía general de Sevilla don Gonzalo Fernandez de la Mora y Azcue.

Después de girar una visita de inspección por varias estafetas de esta provincia, ha vuelto el dignísimo jefe de Correos don José María Jalón, distinguido amigo nuestro.

De Ciboure (Francia) ha regresado a Tafalla la señora doña Concepción Urrutia, viuda de Zorrilla.

De Abárzuza han marchado a San Sebastian don Donato y doña Joaquina Aragon, don Cayetano Eguren y doña Saturnina Izcue.

Al bañeario de Batelu ha marchado la esposa de nuestro amigo el acreditado industrial don Casildo Iriarte.

De su excursión veraniega por San Sebastian y varias poblaciones de Francia ha regresado nuestro amigo don José Viñes, ilustrado jefe del negociado de quintas de la Excma. Diputación foral y provincial.

Procedentes de Arbizu en cuya villa han pasado el verano, llegaron anoche a esta capital la distinguida señora doña Guadalupe Vidaurreta, viuda de Vertiz, con sus encantadoras hijas Conchita, Josefa y María Luisa.

Vino con ellas también del mismo punto, la bellísima señorita Carmen Jorge é Irazoqui.

Sean bien venidas.

Han regresado a Santesteban nuestro queridísimo y admirado amigo don Joaquín Larregla y su distinguida familia.

Se encuentra en Pamplona nuestro distinguido amigo de Tol. sa el Secretario de la Sociedad Euskal Eснаlea Sr. Eizaguirre.

Parece que se ha señalado el día 27 de este mes para la celebración del batzarre de Lecumberri organizado por la Sociedad Euskal Eснаlea, que preside nuestro querido y admirado amigo el insigne novelista don Arturo Campión.

Ha sido nombrado Secretario del Ayuntamiento de Salidas nuestro estimado amigo D. Antonio Corroza que hace tiempo lo desempeñaba interinamente.

Reciba por ello nuestra afectuosa enhorabuena.

El Prelado de esta diócesis ha hecho los siguientes nombramientos:

Párroco de Olazagutia D. Faustino Arbizu.

Económico de Urdiain D. José Ramón Zabala.

Económico de Nazar D. Florencio Silvestre.

Económico de Caparroso D. Cruz Yoldi.

Reciban los virtuosos sacerdotes nuestra afectuosa enhorabuena.

Consulta de enfermedades de los ojos.—Dr. D. Carlos Amat, Oculista.—Eslava, 1, 1.º 30-3

El valioso «Museo de Sarasate», ha sido enriquecido con un magnífico cuadro regalo del caballero matrimonio Glodsmid en el que aparece yacente en el lecho, e impreso en el lienzo a poco de morir Sarasate por su íntimo amigo el notable pintor Sr. Mezquita.

Es una verdadera obra de arte, por el cual habian ofrecido de Londres varios miles de francos.

Dicho cuadro lleva un magnífico marco tallado en cuya parte inferior aparece esta dedicatoria «A nuestro Pablo—Afección eterna. Otto y Berta».

Es de agradecer en lo mucho que vale esta nueva muestra de generosidad y cariño que hacia Pamplona sienten los buenos amigos y compañeros de Sarasate.

Por no haberse reunido número suficiente de señores concejales no celebró ayer sesión el Ayuntamiento.

El orden del día carece de interés.

Ayer descendió mucho la temperatura.

Aunque el sol lució durante casi todo el día, sus efectos eran contrarrestados por la fuerza de un viento glacial y desapacible.

El Juzgado de Aoiz ha comenzado a instruir diligencias contra el vecino de Caseda Hilario Labairu por coacción electoral en las últimas elecciones.

¡Aun colea!

En el convento de las MM. Salesas de esta ciudad ha ingresado como novicia la virtuosa jóven de Labayen Guadalupe Echeverría, a la que deseamos las gracias de la perseverancia.

El Gobernador civil de esta provincia ha remitido al Ministro de la Gobernación el recurso de alzada interpuesto por el Alcalde de Cascaute contra una providencia de dicha autoridad.

Ultima novedad para señoras. Discos Platinados. Relojería de Onsaló. 4-4

Esta noche como jueves, habrá concierto musical de 7 a 9 de la noche en la plaza de la Constitución.

Ha sido nombrado Capellán del Santuario de San Miguel de Excelsis nuestro amigo don Mariano Orrio, que hasta ahora ha sido párroco de Lizaso.

Fumad el papei JOB O DEJAD DE FUMAR -32 (a)

La benemérita de Cadreita ha denunciado ante aquel Juzgado al guarda jurado de la localidad que se dedicaba al ejercicio de la caza, careciendo de la correspondiente licencia.

En el domicilio que en Cabanillas posee D. Dionisio Litago desaparecieron días pasados 900 pesetas en billetes del Banco de España que los tenía guardados en un cajón de la cocina.

Como presunta autora de la sustracción ha sido detenida una jóven de 16 años llamada Avelina Perez, la cual ha sido puesta a disposición del Juzgado correspondiente.

Enfermedades de los ojos Doctor Recondo, Especialista.—Consultación, 38, 1.º 90-60

En el mercado de cereales celebrado anteayer en Logroño estuvo concurridísimo.

El trigo se vendió a 11 y 11,75 pesetas los 44 kilos; la cebada a 5,50 y 6 los 33; avena a 4,50 y 4,75 los 26; arvejas a 6,75 los 38 y habas a 9,50 los 34.

Pídase «Sal Vichy-Etat», para bebidas, Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúcese toda imitación.

Nuestro estimado amigo don Odón Rouzaut, vice-consul de España en esta

plaza, nos ruega la inserción de las siguientes líneas, que por interesar exclusivamente a los súbditos franceses establecidos ó residentes en Navarra, publicamos en el propio idioma de los interesados:

«L'Agence Consulaire de France à Pamplone, porte à la connaissance des Français établis en Navarre et de ceux devant y résider par la suite qu'ils sont obligés de se faire immatriculer à l'Agence Consulaire qui leur délivrera un certificat d'immatriculation, devant être renouvelé tous les cinq ans.

Il est expressément recommandé aux Français non immatriculés ou dont l'immatriculation remonterait à plus de cinq ans, de se mettre en règle avant le premier Octobre prochain; en présentant des pièces d'identité.

Des pénalités sous forme de surtaxes de chancellerie, sont imposées aux ressortissants qui négligeraient cette formalité, de venue obligatoire.»

El antídoto del cólera

Para prevenir el peligro del cólera, aconsejamos desinfectar y lavar muy a menudo las ropas con los jabones Calatrava y marca «El Aguila».

De venta en todos los comercios de ultramarinos.

Unico fabricante, Gervasio Alfaro.—F.T. TERO. —9

Publicaciones

Ha sido puesto a la venta el primer número de «Iberia», portfolio de vistas de diversos lugares de España, esmeradamente tiradas en tricolor y editadas por «Editorial Atlántica», de Barcelona, que no ha perdonado gasto para presentar al público y por un precio verdaderamente módico espléndidas notas de color de monumentos y paisajes típicos de España.

La presentación del referido portfolio es irreprochable, siendo este el primero que en España se publica por el difícil procedimiento de la tricromía.

La referida Editorial publicará cada mes un portfolio que contendrá cuatro vistas, acompañadas de sus respectivas leyendas, aplicadas en elegante «spare-par-tout», constituyendo verdaderos cuadros y resultando mucho más económicas (una peseta el portfolio) que otras tantas postales sencillamente iluminadas.

Nuestra información

MADRID 12.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 madrugada.

De la región Vizcaya

Bilbao 21 (10 noche)

Después de la huelga

Pasados ya los días de agitación y alarma ha vuelto a renacer la tranquilidad en todo el vecindario tan temeroso de cualquier contingencia desagradable durante los dos meses que ha durado la huelga de mineros.

Estos han entrado hoy al trabajo; como si nada hubiera pasado.

Las autoridades se muestran muy satisfechas de la solución del problema obrero, máxime cuando se creía que este había entrado en el período de mayor agitación.

El Gobernador civil y el Capitán General han celebrado hoy conferencias telefónicas con el jefe del Gobierno.

Ambas autoridades habían recibido antes telegramas del señor Canalejas, felicitándoles por el acierto con que habían realizado gestiones en la solución de la huelga.

A la una de la tarde fué el general Aguilar a la Diputación para visitar al Presidente de la Corporación señor Salazar, pero no encontrándose este conferenció con el vice-Presidente señor San Pelayo sobre el problema minero, ya resuelto para bien de todos.

Novillada

La empresa organizadora de la novillada que se celebrará el domingo 2 de Octubre ha regresado hoy después de elegir los bichos.

Estos son del campo de Valladolid y para despatcharlos han sido contratados los novilleros Celita y Gitanillo; este último vitoriano que viene con ganas de demostrar que también en esta tierra hay mader para rivalizar en el arte de Montes.

La manifestación católica

Reino gran entusiasmo para la manifestación católica.

Los señores Ortiz y Santa María han regresado de recorrer varios pueblos de esta provincia, muy satisfechos del entusiasmo que en todas partes ha despertado la manifestación.

Guipúzcoa

San Sebastian 21 (9 noche)

Excursión regia

Esta mañana ha salido el Rey en automóvil con su secretario dirigiéndose a Beasain, en donde ha visitado detenidamente la fábrica y talleres de coches.

Concurso hípico

Esta tarde han continuado en el Hipódromo de Ondarreta las pruebas del concurso hípico.

Asistieron el Rey, las dos Reinas y el personal palatino, así como mucho público, todos los cuales salieron muy satisfechos de la fiesta.

MADRID

El problema de las huelgas

La huelga de Bilbao terminada.— Felicitaciones al Gobierno.— La satisfacción del Gobierno.— La situación en Barcelona.— Weyler, pesimista.

Al recibir esta mañana a los periodistas el señor Canalejas, le hemos preguntado si se confirmaba lo relativo a la solución de la huelga de Bilbao.

Dijo el Presidente que tenía buenas y directas impresiones respecto a un satisfactorio arreglo, pero que no había querido decir nada anticipadamente, hasta ser confirmado el hecho.

Hoy ha recibido el señor Canalejas un telegrama al gobernador de Bilbao, felicitando al Gobierno y dedicando grandes elogios al Capitán general señor Aguilar.

Esta autoridad ha logrado que lleguen a un acuerdo los patronos y los obreros.

El señor Canalejas se mostraba satisfechísimo, dedicando frases de elogio al capitán general, del que dijo que ha demostrado exquisito tacto y prudencia, no utilizando el estado especial de suspensión de garantías.

En Bilbao, dijo, se ha vivido en pleno ambiente de soberanía legal; no se ha violado la correspondencia, ni se han practicado extrañamientos ni confinaciones. Únicamente se han practicado algunas detenciones.

Se ha empleado la clemencia sin utilizar los mástros para otra cosa que para hacer unos cuantos disparos al aire.

Dijo el señor Canalejas que cuanto más laboriosa ha sido la solución de la huelga más le ha satisfecho su terminación, sin que haya habido que derramar una gota de sangre.

Añadió el Presidente que tiene en su poder documentos importantes relacionados con la historia de la huelga, pero que no los dará a la publicidad para evitar enojos y excitación a las malas pasiones.

Veraneo regio

La Reina doña Cristina con sus augustos nietos ha pasado gran parte de la mañana en la playa.

La Reina Victoria con la Duquesa de San Carlos paseó en coche por la carretera de Hernani y por las calles de la población.

Concierto benéfico

Esta noche se celebra en el Casino el concierto a beneficio del sanatorio antituberculoso de esta capital.

Se han vendido todas las localidades, y esto prueba el éxito que alcanzará el acontecimiento musical.

Nuevo uniforme

El capitán general ha reunido a los jefes de cuerpo para tratar de la indumentaria que han de usar las fuerzas de la garnición.

Parece ser que se variará la confección de las capotas grises y se adoptarán, en brevisimo plazo, los corrajes color zvellana.

Ahora, dijo, es preciso que haya paz y tranquilidad y que una y otra sean duraderas.

El señor Canalejas ha consultado al general Aguilar sobre cuándo podrá levantarse la suspensión de garantías en Bilbao, pues el gobierno no quiere que ninguna provincia permanezca en tal situación más que el tiempo estrictamente necesario para restablecer el imperio de la ley.

El gobernador civil de Barcelona ha comunicado al señor Canalejas mejores impresiones respecto a la situación obrera de Barcelona.

En cambio, el general Weyler se muestra pesimista en los informes que ha enviado al gobierno.

Dice el general que si bien es cierto que en algunas fábricas se trabaja, en cambio en otras no se trabaja por consecuencia del miedo que los trabajadores tienen a ciertos elementos, aun a pesar de haber prometido el gobernador amparar a aquellos en sus derechos.

El conflicto obrero de Sabadell cree el gobierno que podrá ser solucionado en breve.

El señor Canalejas protesta contra la campaña de los periódicos barceloneses que militan en los partidos de la derecha, los cuales, según el presidente, parecen empeñados en que el gobierno tome medidas que ensangrienten las calles de Barcelona.

Eso, no lo haremos jamás, añadió el señor Canalejas, ni lo admite mi conciencia de gobernante, que prefiere emplear siempre la prudencia y la persuasión.

Veraneo regio

Nos ha dicho el señor Canalejas que la salud del monarca es excelente; que hoy visitaría don Alfonso las fábricas de Beasain y mañana asistiría a una fiesta automovilista que se ha de celebrar en Azcoitia.

Labor ministerial

El presidente del Consejo ha enviado hoy a San Sebastian el decreto acerca de la jubilación del señor Catalina.

No habrá Consejo de ministros hasta la semana próxima en que se hallarán ya de regreso en la Corte todos los Consejeros.

El señor Canalejas ha conferenciado con el señor Cobian, el alcalde de Madrid y el fiscal del Supremo.

Además se ha entrevistado también con varios ministros, diputados y senadores.

Los moros

Un despacho de Tanger dice que mañana saldrá de dicha ciudad El Mokri para Madrid.

Realizará el viaje a bordo del «Extremadura». Le acompañan un secretario, dos redactores copistas, un intérprete y tres criados.

Cuando el Mokri llegue a España, regresará a Tanger el Maaza y su séquito.

Occupándose de ese trasiego de embajadores morunos dice la prensa extranjera, acogiendo referencias particulares de Madrid, que el Mokri trae a España soluciones satisfactorias para una completa inteligencia con las naciones más directamente interesadas en el problema marroquí.

Solemnidad militar

La fiesta militar que se anuncia para el mes de Octubre consistirá en una Misa de campaña en sufragio de los jefes y oficiales muertos en la guerra de Melilla.

De Hacienda

La Ley de contabilidad que presentará el Sr. Cobian a las Cortes restablece los preceptos de la Ley de contabilidad de 1870, adicionando en sentido jurídico la Ley de Gamazo de 1893.

El cólera

Se han registrado varios casos de cólera en Turquía y en Hungría.

La carta de Mella

Barcelona.—«El Diario de Barcelona» publica hoy una correspondencia de Roma en la cual se afirma que son verídicas las declaraciones de Mella relacionadas con el proyecto de casamiento de don Jaime con la Princesa Mercedes, y que también es cierta la intervención del señor Canalejas en esa correspondencia que don Carlos se opuso a la componenda.

El «Hertha»

Barcelona.—Las autoridades han devuelto las visitas al comandante del «Hertha».

El general mejora

El general Lopez Dominguez ha experimentado alivio durante la noche última. A medida que se acerca el amanecer el general iba mejorando visiblemente.

Esta mañana él mismo se ha hecho la toilette; se ha cambiado la ropa, se ha peinado y se ha recortado la barba.

Después ha conversado afablemente con varias personas y ha preguntado qué pasó ayer en su casa, para que acudiera tanta gente, incluso el señor Canalejas.

Durante toda la mañana ha estado el general Lopez Dominguez muy animado y ha esperado la orina con relativa facilidad.

El general Lopez Dominguez ha pasado toda la tarde sin ninguna novedad, y descansó muy tranquilamente.

La casa del enfermo ha sido visitadísima hoy como ayer.

España en el Rif

Melilla 20.—El capitán Parache comunica desde Muluya que la región de Zafra está tranquila.

Ha sido arreglada la cuestión con Beni-Oskail y Ain Hanak.

Cuando regrese dicho oficial y adquiera los datos que necesite, acerca de las faltas cometidas en el zoco el Had Jarrakia, fijará la multa que ha de exigirse por ellas.

El señor Feliú

Hoy ha llegado a Madrid el jefe delegado del partido carlista don Bartolomé Feliú, que viene muy satisfecho del entusiasmo que reina entre los jaimistas de las regiones que ha visitado, Navarra una de ellas.

El presidente

El señor Canalejas ha pasado la tarde en su despacho oficial trabajando, y no recibió por esta razón a los periodistas.

En la Presidencia celebró una larga conferencia con el Director general de Obras públicas.

El señor Merino

El ministro de la Gobernación nos ha dicho esta tarde que todas las noticias de Barcelona son buenas, y que dan a entender que la solución de la huelga no tardará.

Mañana asistirá el Sr. Merino a la sesión que celebrará el Instituto de prevision, y pasado mañana irá con el Dr. Bandelac de Pariente al Hospital de San Juan de Dios para presenciar los ensayos que este distinguido médico de nuestra Embajada en París hará de la inyección Ehrlich en algunos enfermos de aquel Hospital.

El «606»

El Dr. Bandelac de Pariente ha estado hoy en el Hospital militar de Carabanchel con varios médicos militares, y escogió 10 enfermos a quienes tratará mañana con el «606».

Estos enfermos antes de recibir las inyecciones Ehrlich serán sometidos a exámenes de detección para que se garantice plenamente la no existencia de contraindicaciones.

Contra la mendicidad

El alcalde y el gobernador de Madrid trabajan activamente para llegar a la extinción completa de la mendicidad en esta villa.

Se proponen solicitar toda suerte de recursos a fin de que puedan ser asilados todos los mendigos que lo deseen.

Vacante

Se halla vacante la Dirección de Ingenieros del Ministerio de la Guerra.

Sobre el conflicto obrero

«El Correo Español» dice que aunque el Sr. Canalejas haya negado los propósitos que se le atribuyen de suspender las garantías constitucionales en Barcelona la nación contra tales palabras y se alza airada contra todos los embustes políticos de los liberales.

Termina el citado periódico exclamando: «¡Pobre Cataluña! ¡Tan rica y laboriosa, apenas se ve libre del estado de sitio otro Gobierno le prepara una situación borchonosa!»

La emigración

En lo que va de Septiembre han salido de Coruña centenares de emigrantes con rumbo a América.

Ayer marcharon 200, y hoy salen tres trasatlánticos conduciendo más de mil emigrantes.

Entre los que han embarcado hoy para América en Coruña figuran el torero Lagartillo chico, no en calidad de emigrante, como es de suponer.

De Valencia

Los católicos

El día 20 celebrarán los carlistas y demás elementos católicos una gran manifestación de protesta contra la conducta que sigue el Gobierno español respecto de la Santa Sede.

Preparación

Hoy ha celebrado el Ayuntamiento sesión preparatoria de la Asamblea que está anunciada para mañana.

La Casa del Pueblo

En junta celebrada por la Casa del Pueblo se ha acordado manifestar al Gobierno que los obreros verían con mucho gusto que se cumplieran pronto los propósitos del señor ministro de abolir la pena de muerte.

También acordaron pedir al Ayuntamiento que acuerde el establecimiento inmediato de la enseñanza neutral; que se establezcan las cantinas para obreros y que se forme una comisión encargada de vigilar los andamios.

Los católicos de Cuenca

Cuenca.—El Consejo diocesano de acción católica ha dirigido a todos los católicos un manifiesto encaminado a animar a todos los católicos para que asistan a la gran manifestación que se prepara para el día 2 de Octubre.

Esta hoja-manifiesto está redactada en términos muy enérgicos, y ha sido denunciada por haber hallado el Fiscal en ella algo penable.

Esta noticia es objeto de vivísimos comentarios en la ciudad.

El señor La Cierva

Cartagena.—Mañana marchará a Murcia, desde el pueblo Cabo de Palos, donde ha permanecido una larga temporada con su familia, el ex-ministro de la Gobernación señor La Cierva.

Los conservadores de Cartagena le dispensarán una despedida entusiasta.

El Sr. La Cierva permanecerá, y su familia también, unos días en Murcia y luego marchará a Madrid.

El Dr. Esquerdo

Badajoz.—Ha llegado a esta población el Dr. Esquerdo, que en compañía de su hijo marcha a Portugal para realizar un viaje de recreo.

Sus correligionarios trataban de ofrecerle algun agasajo, pero él se negó en absoluto a aceptarlo.

Inundaciones

Comunican de Val de la Laguna que ha llovido torrencialmente sobre aquella comarca, ocasionando una tremenda inundación que ha causado muchas pérdidas.

Afortunadamente no han ocurrido desgracias personales, por más que muchas personas estuvieron en peligro.

Hundimiento

En Mejorada se ha hundido un tablado que estaba en la plaza de toros.

Resultaron 20 heridos graves, uno de los cuales está agonizando.

Entierro

Reus.—Hoy ha sido enterrado el cadáver del soldado Serra que fué arrollado ayer por el tren.

De aviación

Logroño.—Ante 30 000 espectadores ha hecho hoy dos magníficos vuelos a unos 60 metros de altura.

El numeroso público aplaudió lleno de entusiasmo.

De Barcelona

De la huelga.—Los patronos metalúrgicos.—A Cartagena.—Una visita.—Desaliendo.

En los talleres de la Maquinista Terrestre y Marítima han sido recibidos al trabajo 557 obreros que no se hallaban conformes con la huelga.

En otras fábricas y talleres han entrado a trabajar muchos obreros.

En la casa Riviere han entrado a trabajar 56, y así por este estilo en la mayor parte de las fábricas.

Algunos huelguistas intentaron ejercer coacciones pero no pudieron cumplir sus deseos porque la benemérita y los individuos del cuerpo de Seguridad impedían todos los trabajos perturbadores.

Una comisión de patronos metalúrgicos ha visitado hoy al gobernador civil.

Los patronos han manifestado al señor Muñoz que no aceptan las bases propuestas por los huelguistas.

Ha marchado a Cartagena para tomar parte en un mitin el diputado radical señor Giner de los Rios.

Mañana se verá ante el tribunal del Jurado la causa instruida contra tres sujetos acusados de haber incendiado y saqueado la iglesia de San Cucufate.

Los caldereros han acordado continuar la huelga.

Los modelistas de la fábrica de Alexander han abandonado el trabajo al darse cuenta de que estaban custodiados por la guardia civil.

Los huelguistas han recaudado hoy unas 3.500 pesetas.

La recaudación es cada día más pequeña por cuyo motivo empieza a cundir el desaliento entre los huelguistas.

Extranjero

De Marruecos

Segun telegramas oficiales de Tanger, el agente consular en Arcilla ha comunicado que se había allí de una próxima visita del crucero francés «Duchaila», que salió el día 19 de Tanger, para proveerse de carbón en Gibraltar.

El cólera

Bucarets.—Se ha comprobado la noticia de que en el puerto danubiano Braila ha ocurrido un nuevo caso de cólera, siendo

victima un empleado de los docks, que estuvo en contacto con el vapor italiano «Bosnia.»

Budapesth 20.—En Mohaos ha ocurrido una defunción causada por el cólera, y en Budapesth han fallecido dos marineros remolcadores llegados de la provincia.

Se practica el examen bacteriológico. Últimamente han ocurrido siete casos sospechosos en Mohaos y tres en Kaldosa.

De aviación

Paris.—Las tres ligas aéreas de Francia, Inglaterra y Bélgica se han puesto de acuerdo y han redactado las bases de un gran circuito aéreo franco-anglo-belga, que se celebrará en el mes de Agosto de 1911 y que tendrá un premio de 300 000 francos.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

Table with columns: Deuda perpetua, Idem fin próximo, Deuda amortizable, etc. Values in pesetas.

EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 85'05; el Id. Fin próximo a 00'00; los francos a 7'20; las libras a 27'06; el amortizable a 101'90.

Paris 95'50.

MENCHETA.

Madrugada

El señor Azcárate

Madrid 22 (3 madrugada.) Ha regresado a Madrid el señor Azcárate, deteniéndose antes en el Escorial, donde tiene una hermana gravemente enferma.

La huelga de Barcelona

Barcelona.—La huelga de metalúrgicos decrece. Los obreros, desalentados, se disponen a reanudar los trabajos.

Mañana abrirán sus puertas nuevos talleres de los declarados en huelga. Hoy se reunirán los delegados de las Sociedades de Obreros y Patronos para tratar del arreglo del conflicto.

El presidente de la Junta local de Reformas sociales en vista de lo infructuoso de su acción para solucionar el conflicto ha manifestado al gobernador que se desentendía del asunto.

De Sabadell se reciben noticias optimistas.

Queja consular

Barcelona.—El Cónsul de Italia ha visitado al gobernador civil quejándose de las medidas sanitarias a que son sometidos los buques de Nápoles y Génova.

Dijo que tales medidas perjudican al comercio italiano.

MENCHETA.

El señor Maura

Madrid 22 (3'10 madrugada) Comunican de Palma que el martes marchará el señor Maura a Alicante a bordo del vapor «Miramar».

Se le prepara una despedida entusiasta. De Alicante irá a Fortuna, como todos los años.

De Melilla

Telegrafan de Melilla que los aprestos bélicos de ayer han cesado hoy en vista de los acuerdos de los jefes de kabilas para pagar la multa y hacer entrega del matador del moro.

Las fuerzas que fueron a Nador regresaron a Melilla al anochecer.

MENCHETA.

Médico

Se ofrece para regentar en un pueblo de la provincia. Informarán en la administración de este periódico. 2-1 (a)

Vacas lecheras

El que quiera comprar Bordelesas buenas están en venta Rochapea cuerdas del Prado de la lana. 3-1

Cubos

Se desean vender cinco cubos para vino juntos o separados, cabida de mil cántaros ó 117'70 hectolitros cada uno. Para informes dirigirse a José María Azanza, de Abárzuza (Navarra). 6-1

Caballo y charret

Se vende un caballo bueno y el charret en buen uso. Se venderán juntos o separados. El caballo también sirve para silla. Informarán Lindachiquita, núm. 8. 4-1

Nodriza

Se ofrece una de dos meses de leche que desea criar en su casa. Darán razón Lindachiquita, 16, 2.º derecha. 3-1

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde. Ignacio Astiz y Morrás (azules) Perochena y Olaizola (rojos), con 12 pelotas de 60 gramos, de goma, de la señora Viuda é Hijo de L. Sainz, de Pamplona.

SEGUNDO PARTIDO

Errasti y Barragán (azules) Latasa y Lesaca (rojos), con seis pelotas nuevas y las usadas en el primer partido.

Precios: Sillas y sillas de palco, 1 peseta; galería 0'50.

“LA ACTIVIDAD”

Sociedad anónima de Seguros, Domiciliada en Pamplona

FUNDADA EL AÑO DE 1899

Autorizada por R. O. del Ministerio de Fomento, fecha 8 de Julio de 1909

HECHO EL DEPÓSITO PREVIO QUE DISPONE LA LEY.

Seguros de Vida, Mixtos, a Plazo fijo, de Rentas Vitalicias inmediatas, Dotales é Infantiles.

Edificios propiedad: en Barcelona, Pamplona, Zaragoza, Alcañiz y solar para construcción en San Sebastián.

OFICINAS GENERALES: en el edificio propiedad de la Sociedad en Pamplona, calle dº José Alonso, núm. 4.

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giro y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos en pesetas efectivas a la vista con interés de 2 p. 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

Cofres de alquiler

Compañía navarra

Abonos Químicos

Capital social 1.600.000 pesetas

Grandes fábricas en Pamplona

SUPERFOSFATOS

Nitrato de sosa.—Cloruro y sulfato de potasa.—Kainita.—Sulfato de amoníaco.—Escorias de desfosforación.—Sulfato de cobre y azufre.

SE PREPARAN ABONOS COMPUESTOS

Para pedidos y contratos dirigirse a la Administración de la Sociedad calle Nueva, número 20, 1.º Pamplona.

Fox-terriers

Se venden, juntos ó por separado, dos cachorros de cuatro meses, casta grande y raza fina. Darán razón, Navea, 123. 8-3

El concejo

de Noain desea limpiar un cauce ó acequia que mide un s mil metros de línea. La persona que quiera ocuparse en dicha operación puede entenderse con el alcalde del mismo.

Nain 15 de Septiembre de 1910.—Benigno Arizuren. 3-3

Venta

de una hermosa berlina en las Religiosas Hijas de San Jose, Magdalena 22. 8-6

Taller

de reparaciones de bicicletas y armas de fuego y otros objetos. San Miguel 20, Pamplona. 15-6

En Tafalla

hay de venta 200 ovejas tempranas jóvenes. El que desee enterarse puede hacerlo en Tafalla casa del Colegio y en Artajona corraliza de Lamajada. 5-2

Ovejas churras

DEL PAIS

Hay de venta 400 viejas, gordas. Dirigirse a Ramon Frauca San Ignacio, 8, Pamplona. x 5-3

Cáteda

El día 26 del actual á las dos de la tarde se celebrará subasta para edificar una frontera de casa con un medianil y decorar con cemento una nueva fachada.

Cáteda 14 de Septiembre de 1910.—El alcalde ejerciente, Constantino Larraz. 4-4

Bombillas

eléctricas ordinarias y de filamento metálico de las mejores marcas á precios de fábrica. Ultramarinos de Francisco Roig, San Nicolás, núm. 3. 4

Arriendo de yerbas

La Sociedad de Corralizas de Artajona, celebrará subasta para el arriendo de las yerbas de sus corralizas para la temporada de invierno, el día 24 del actual á las once de su mañana, bajo el tipo y condiciones que se leerán en el acto.

Artajona 16 de Septiembre de 1910.—El Secretario de la Sociedad, Bernardino Iturbide. 4-3

Venta de trigo, cebada Y AVENA

En Mendigorria, á las once de la mañana del día 25 del actual se venderán en pública subasta:

840 robos (28'13 litros uno) de trigo pelado. 200 id. id. id. catalan. 217 id. id. de cebada 250 id. id. de avena

precedentes todos ellos de la Sociedad trilladora.—El Presidente, Cándido Arteta 3-3

Para la próxima

SIEMBRA

Los agricultores que, como en años anteriores, quieran proveerse de trigos Rieti, Fucense, Cologne, etc, pueden dirigirse los pedidos desde ahora á los señores Erro y Compañía, Zapatería: núm. 7, (a) 4-3

Casildo Iriarte

Ha trasladado su almacén y escritorio á la Plaza del Castillo, núm. 42 (junto al Pasadizo.) 30-2 (a)

Isaac y Macía

PINTORES Gran surtido de papeles pintados de las mejores fábricas extranjeras, dibujos en todos estilos.

5 Ciudadela 5.—Pamplona. 30-30 (a)

Mantas de lana

Depósito de mantas de lana de Mallorca á precios de fábrica. Clases superiores. Comercio de la Viuda de Rasero, San Saturnino 7. mjs 8-8

Banco Vitalicio

Sociedad anónima de Seguros sobre la vida á prima fija

Capital social Ptas. 15.000.000'00 Capital desembolsado. 3.750.690'00 Reservas en 31 de Diciembre de 1908 comprendidos los reaseguros. 26.085.296'77

JUNTA DE GOBIERNO Presidente Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

Para explicación detallada de diversas combinaciones de Seguro Sebastian Gastearena Delegado en Navarra, Plaza del Castillo, 36, primer piso, Pamplona.

Autorizado por la Comisaría general é Inspección de seguros, el 4 de Agosto de 1899.

Venta de lana

Se hallan de venta unas 20 arrobas próximamente de lana, procedente del ganado de la carnicería de Falces. Dirigirse al Presidente de la Junta de Abastos de dicha villa don Cayetano Alvarez. 3-3

Se vende

una partida de barriles y cuatro lonas en buen uso para transportar uva. Dirigirse Paseo Sarasate, 24, almacén de aceites. 8-2 (e)

Venta de casa

y hacienda en Puente la Reina Dirigirse á don Angel Ares de Parga, Procurador, Paseo de Sarasate, 32, 4.º derecha. 6-5

Venta de vacas

Vacas recién paridas, de pura raza holandesa y suiza. Terneros propios para reproductores, de las mismas razas. Dirigirse para precios á don Félix Arrochea, finca La Torre, Marcilla. 28

Abadie

El papel Abadie, es el más universalmente apreciado por los fumadores. 30-12

Perra de caza

Se vende hermosa perra, raza Setter, fina, de dos años y medio. Informarán en la calle Mayor 101, 4.º. 4-3

Incremento de El Eco de Navarra

Aguas y baños termales de Belascoain (Navarra)

De resultados maravillosos para la curación de la gota y el artrismo. Disuelven el ácido úrico y purinas, expulsando los cálculos y arenillas del riñón e hígado, y son inmejorables en la neurastenia y diabetes. Balneario montado con todos los adelantos. Grandes mejoras en todos los servicios. Ponda por administración. Hospedaje económico para las personas pobres.

Médico-director: don José Muñoz

Pídase la memoria-guía del bañista a la sociedad «Burlada-Belascoain», en Pamplona.

AGUA DE LOECHES

Purgante y curativa

Antiparasitaria, antihéptica, antisifilítica, antieserofulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones, en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1884, se le concedió el

Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de manzanilla y enfermedades propias de la mujer. Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las condiciones para el uso del agua en bebida. El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.



| | Paquetes de | Pastillas | Pesetas |
|--------------------------------------|-------------|------------|-----------------------------|
| 1.ª marca: Chocolates de la Trapa... | 400 gramos. | 14 16 y 24 | 1,25, 1,50, 1,75, 2 y 2,50. |
| 2.ª marca: Chocolate de familia..... | 400 — | 14 y 16 | 1,50, 1,75, 2 y 2,50 |
| 3.ª marca: Chocolate económico..... | 350 — | 16 | 1 y 1,25 |

Elaborado según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados desde 100 paquetes hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos.

POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una papeleta de estos polvos. Preparados por M. Laudumiey, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias. De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

La piel y la sangre

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas



Antes de la curación Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHELET, Farmacéutico y Químico de Sedán de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días por este tratamiento maravilloso.

Neomas, herpes, impetigos, aenes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos tarinados, sycosis de la barba, comenzenes, llagas, varicosas, eccemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días se encuentra trasformada y purificada. Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de tres años hasta 16).

Acaba el Sr. RICHELET, de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios, a todas las personas que lo pidan. Para obtener también gratuitamente ese folleto basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)

Depósito General.—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentin Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

Compositor y profesor DE ACORDEÓN

Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos a precios económicos. Se hacen toda clase de composuras en acordeones, arístones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.



El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:

En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujarín en el café de Fornos.

En Bilbao: Kiosco del Arrenal de María García.

En San Sebastián: Librería de Hijas de Arribaburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: Kiosco de don Antonino García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calahorra, don Julián Antoniazas, Centro de inscripciones.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR
Hijo y sucesor de Ricardo Storr
Propietario
EMILIO COLOMINA
La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.
Oficinas: Desengaño, 9 al 13
Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Una señora

Ofrece indicar gratuitamente a todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago, asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir a Carmen G. P. García, Arribau, 24, Barcelona.

Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux
Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación a las escuelas de industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídanse informes al Consulado de España en Burdeos.

Chocolates y Cafés

—(DE LA)—

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

BENDITOS SEAN LOS POLVOS ANTISEPTICOS CALBER

Dicen las Hermanas de la Caridad
que cuidan a los niños en las Casas-Orfanatos

Para limpiar y purificar la piel preservándola de todo sufrimiento de escorches, granos e irritaciones, no tienen sustituto. Los Polvos Antisépticos Calber extendidos en el cuerpo después del baño, son muy refrescantes y agradables. Para después de afeitarse evitan el ardor de la navaja y preservan de enfermedades cutáneas. Para limpiar el pelo en seco, extendidos en el cabello, son excelentes. Antisépticos en grado sumo, pues por su carácter especial evita el uso anti-higiénico de la berla y algodón. Infinitamente superiores a las féculas, polvos de arroz, almidón, etc.

CALBER - Saint Louis U.S.A.
CONCESIONARIO UNICO EN ESPAÑA
FRANCISCO LOYARTE - SAN SEBASTIAN

De venta en Pamplona farmacia de don Valentin Marquina las casas similares de más nombre.

SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.
Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.
De venta en las principales farmacias de España.

SOLUCIÓN COIRRE

á base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL

TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES DE LOS HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.

El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

LEVADURA COIRRE

(LEVADURA SECA DE CERVEZA)

ANTRAX, FORÚNCULOS Y FORÚNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONIA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, ACNE, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUCORREAS Y VAGINITIS y todas las AFECCIONES que dan lugar á Supuraciones.

COIRRE, 20, Rue du Cherche-Midi, PARIS.
Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

Boletín Religioso

SANTORAL
Día 22 Jueves.—San Mauricio y compañeros mártires.—Era San Mauricio Coronel de un cuerpo de tropas que se llamaba Legión de Tebaida. A efecto de las predicaciones de Zambal Obispo de Jerusalén, se convirtió a la fé católica y siguieron su ejemplo todos los soldados. Por orden del Emperador Maximiano fueron martirizados el día 22 de Septiembre del año 287.

CULTOS
Oficio de San José con rito doble y color blanco.
En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.
A las 3 y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.
A las 7 y media rosario de los esclavos.
En San Lorenzo.—Solemne novena a San Fermín. A las 9 misa y novena rezada. A las 7 de la tarde rosario, novena, plática por el Pbro. don Felix Arrárras, terminando con gozos cantados.
Cuarenta Horas.—De 5 y media á 7 y media en San Saturnino.
En los Corazonistas.—A las siete de la tarde novena a San Fermín con rosario, exposición, gozos cantados y reserva.
Servicio parroquial de enfermos
San Saturnino.—Casa Parroquial.
San Lorenzo.—Mayor 87—3.º
San Nicolás.—General Moriones 12—2.º
San Juan Bautista.—Navarrería 35—2.º
San Agustín.—Javier 9—3.º

ESTAFETA LOCAL

VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE AYER

| | |
|---|-----|
| Denda provincial al 4 por ciento | 108 |
| Denda municipal 8 y 12 por 100 | 875 |
| Crédito Navarro | |
| La Papelera Española | |
| Fábrica del Bidasoa (Vera) | |
| La Vinicola (Oampañas) | |
| Telera Mecánica Pamplonesa | |
| Balneario de Beseiu | |
| Aguas de Arístes | |
| Unif. Irroña | 45 |
| La Agrícola, 1.ª serie liberadas | |
| Id. 2.ª serie 18 por 100 de abono | |
| Electra Pamplonesa | |
| La Vasca Navarra | |
| Idem completamente liberadas | |
| Electra Bidasoa | |
| La Actividad, acciones de 100 pts. | |
| Id. de 250 pts. con 10 por 100 de abono | |
| Electra «Iris» | 82 |
| La Vasconia | |
| Burlada y Belascoain | |
| Electra del Keiles | |
| Electra Industrial Española | |
| Idem Obligaciones de 5 por 100 | |
| de 500 pesetas. | |
| La Industrial Sangresina | |
| Forja-Bombas de Lodosa. | |
| Argitona | |
| Elementos Portland (Oisagaita) | |
| Fábricas de Añóns Quintana | |

RÉGISTRO CIVIL
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1.

Defunciones.—Justo Isaba, de 72 años, de Sesma, Lindachiquia 63.º
Matrimonios.—Pedro Mayo, de Pamplona, con María de los Dolores Sagardía, de Peralta.

CARCEL DE PAMPLONA
Existencia en el día de ayer:
De causa pendiente 22
Arresto mayor 6
En expectación de marcha 10
En prisión correccional 60
Detenidos 18
116

EL TIEMPO
Temperatura máxima de anteayer 11,0
Id. mínima de ayer 23,4
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros, 732,0
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 380

MERCADO DE CEREALES
28'13 litros (robo)

| | Pesetas |
|--------|---------|
| Trigo | 5,25 |
| Habas | 4,40 |
| Maíz | 4,50 |
| Beza | 5,15 |
| Cebada | 3,40 |
| Avena | 3,30 |

PASATIEMPOS

Triangulo nmérico
Remitido por «El héroe del panecillo».

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 8 | 9 | 1 | 9 | |
| 2 | 3 | 5 | 4 | 7 | 1 | 2 | | |
| 4 | 3 | 8 | 9 | 3 | 4 | | | |
| 5 | 2 | 7 | 8 | 9 | | | | |
| 8 | 9 | 1 | 2 | | | | | |
| 4 | 7 | 6 | | | | | | |
| 4 | 1 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | |

Sustituir los números por letras de modo que se lea:

- Ciudad española.
- Lo que no quiere tener un casero.
- Nombre de un Regimiento.
- Antigua universidad.
- Persona defectuosa.
- En todas las calles.
- Nombre de mujer.
- En la baraja.
- Consonante.

Tarjeta anagrama

Remitida por «Un aficionado».

Francisco Gales
León Lope Apat
El Eco de Huelva

Con las procedentes letras formar el título de una obra teatral.

Cuadrado
Remitido por «Baroja y compañeros maritimes».

| | | | |
|---|---|---|---|
| * | * | * | * |
| * | * | * | * |
| * | * | * | * |
| * | * | * | * |

Sustituir las estrellas por letras para que horizontal y verticalmente se lea en la 1.ª línea nombre sustantivo, en la 2.ª participio pasivo, en la 3.ª nombre sustantivo y en la 4.ª presente de infinitivo.

PRIMO DEL TIO